

## ANNEXE A — HORAIRE

Les membres des médias sont priés d’observer l’horaire suivant :

**10 h** : Arrivée des médias à la Citadelle, résidence officielle de la gouverneure générale à Québec

**10 h 30** : Début de la cérémonie d’investiture dans la Salle de bal

Entrée de Leurs Excellences

La gouverneure générale prend la parole

La gouverneure générale remet les insignes (aux Membres d’abord, puis aux Officiers et aux Compagnons)

**11 h 45** : Entrevues des médias avec les récipiendaires

## ANNEXE B – RÉCIPICIENDAIRES

### Membres

Larry <b>Audlaluk</b> , C.M.	Grise Fiord (Nun.)
Margaret <b>Becklake</b> , C.M.	Montréal (Qc)
Carol Gay <b>Bell</b> , C.M., S.O.M.	Regina (Sask.)
Yvette <b>Bonny</b> , C.M., C.Q.	Montréal (Qc)
Thea <b>Borlase</b> , C.M.	Moncton (N.-B.)
Dominic <b>Champagne</b> , C.M.	Montréal (Qc)
Simon <b>Chang</b> , C.M.	Montréal (Qc)
John E. (Jack) <b>Irving</b> , C.M.	Saint John (N.-B.)
Antoine <b>Landry</b> , C.M.	Caraquet (N.-B.)
Henry <b>Morgentaler</b> , C.M.	Toronto (Ont.)
Donald (Don) B. <b>Rix</b> , C.M., O.B.C.	Burnaby (C.-B.)
Jeffrey <b>Spalding</b> , C.M.	Calgary (Alb.)

### Officiers

Jocelyne <b>Allouche</b> , O.C.	Montréal (Qc)
George Elliott <b>Clarke</b> , O.C., O.N.S.	Toronto (Ont.) et Windsor (N.-É.)
Douglas Gordon (D.G.) <b>Jones</b> , O.C.	North Hatley (Qc)
Jean <b>Lemire</b> , O.C.	Montréal (Qc)
Grant <b>Munro</b> , O.C.	Westmount (Qc)
Lawrence (Larry) M. <b>Tanenbaum</b> , O.C.	Toronto (Ont.)

### Compagnons

L’honorable Louise <b>Arbour</b> , C.C.	Toronto (Ont.)
Marcel <b>Trudel</b> , C.C., G.O.Q. <i>Il s’agit d’une promotion au sein de l’Ordre.</i>	Boucherville (Qc)

## CITATIONS

### MEMBRES

Larry **Audlaluk**, C.M.  
Grise Fiord (Nunavut )

Pendant toute sa vie, Larry Audlaluk a été un ambassadeur et un leader pour sa communauté de Grise Fiord et pour le Haut-Arctique. En 1953, sa famille et plusieurs autres habitants du Nord du Québec et de Pond Inlet ont été déplacés dans une zone éloignée de l'île d'Ellesmere. Grise Fiord est la communauté de civils située la plus au nord en Amérique du Nord, et il en est le résidant le plus ancien. Il assume de nombreux postes de leadership au sein de sa communauté et représente Grise Fiord dans le grand territoire du Nunavut. Chaleureux et attentionné, il est réputé pour sa connaissance de l'histoire du Nord et contribue à préserver et à promouvoir le riche patrimoine de cette région.

Margaret **Becklake**, C.M.  
Montréal (Québec)

Professeure émérite à l'Université McGill, Margaret Becklake apporte depuis plus de 60 ans une contribution exceptionnelle à la lutte contre les maladies pulmonaires grâce à son travail de recherche et de sensibilisation. Spécialiste renommée en médecine respiratoire et en épidémiologie, elle a étudié les causes professionnelles et environnementales des maladies pulmonaires. Les nombreux prix prestigieux qui lui ont été décernés témoignent de l'estime de ses pairs à son endroit. Elle continue à faire progresser les connaissances sur la maladie pulmonaire obstructive chronique, et demeure un exemple à suivre pour les jeunes chercheurs et pour les femmes en médecine.

Carol Gay **Bell**, C.M., S.O.M.  
Regina (Saskatchewan)

Depuis des décennies, Carol Gay Bell est une force artistique reconnue en Saskatchewan. À titre de chroniqueuse, de productrice, d'actrice et de gestionnaire, elle a largement contribué aux arts et à la culture de sa province. En tant que fondatrice et directrice artistique du Saskatchewan Express, elle est réputée comme championne des jeunes artistes. Par le biais des tournées de cet organisme, elle a guidé et formé une génération d'acteurs, de chanteurs et de danseurs et fait la promotion du patrimoine et de la culture de cette province.

Yvette **Bonny**, C.M., C.Q.  
Montréal (Québec)

Yvette Bonny est une femme d'influence dont le parcours est marqué par un grand humanisme, un dévouement exemplaire et surtout une détermination inébranlable. Arrivée d'Haïti pour poursuivre ses études dans les années 60, cette pédiatre-hématologue et professeure à l'Université de Montréal a débuté sa carrière à une époque où il était rare qu'une femme d'une minorité visible s'établisse comme médecin. Elle s'est fait connaître, entre autres, pour avoir effectué la première greffe de moelle osseuse chez un enfant au Québec. Mais plus encore, elle est un modèle pour la communauté haïtienne et les jeunes femmes noires du Québec. Toujours à la poursuite de son rêve, que ses actions aient un écho dynamisant, elle s'est aussi engagée bénévolement, notamment pour combattre la pauvreté et l'abandon scolaire des jeunes immigrants haïtiens.

Thea **Borlase**, C.M.  
Moncton (Nouveau-Brunswick)

Au cours des 40 dernières années, Thea Borlase a profondément influencé la culture du Nouveau-Brunswick. Chroniqueuse et gestionnaire dans le domaine des arts, elle a encouragé l'épanouissement d'artistes de la relève des deux communautés linguistiques de la province. En plus d'en faire la promotion, elle a attiré l'attention du public sur la vitalité de la scène culturelle acadienne. Elle est aussi une bénévole engagée qui a contribué à la formulation d'une politique des arts et de la culture de la ville de Moncton, en plus d'avoir siégé au conseil d'administration du Théâtre Capitol.

Dominic **Champagne**, C.M.  
Montréal (Québec)

Dominic Champagne apporte aux arts de la scène une richesse et une énergie créatrice remarquables. Cofondateur et directeur artistique du Théâtre il va sans dire, cet auteur dramatique et metteur en scène est un exceptionnel créateur de spectacles. Il a créé, avec de nombreux complices, des pièces de théâtre marquantes, dont *Cabaret neiges noires*, *La répétition* et *l'Odyssée*. Avec le Cirque du Soleil, il a signé la conception et la mise en scène des spectacles *Varekai*, *Zumanity* et, en collaboration avec Les Beatles, *Love*, qui connaît un succès retentissant. Il a également assuré la conception, la mise en scène et la direction artistiques de séries dramatiques et de nombreux spectacles pour la télévision.

Simon **Chang**, C.M.  
Montréal (Québec)

Simon Chang est un entrepreneur accompli qui se distingue par un dévouement exemplaire envers sa collectivité et son pays. Président, propriétaire et designer principal de Simon Chang Concepts, il a fait de son entreprise un chef de file dans un secteur où la concurrence est vive. On retrouve ses créations partout en Amérique du Nord. Il est en outre un généreux philanthrope qui, grâce à sa fondation, appuie d'une manière discrète de nombreux organismes œuvrant dans les domaines des soins de santé, de l'éducation, de la culture et des services sociaux au Canada. Il a fourni un fonds de dotation à son alma mater, l'Emily Carr Institute of Art and Design, et il financé des bourses pour des étudiantes et étudiants de divers collèges canadiens, encourageant ainsi la prochaine génération de designers et d'artistes.

John E. (Jack) **Irving**, C.M.  
Saint John (Nouveau-Brunswick)

Depuis des décennies, Jack Irving contribue au développement économique du Nouveau-Brunswick et de la région de l'Atlantique. Il a fait preuve d'un leadership innovateur à la tête de plusieurs entreprises Irving dans les domaines de la construction et du génie. Il a notamment dirigé la restauration d'édifices patrimoniaux de Saint John, contribuant ainsi à revitaliser le cœur du centre-ville. Généreux philanthrope, il a appuyé les organismes d'art et voués à l'éducation dans les Maritimes.

Antoine **Landry**, C.M.  
Caraquet (Nouveau-Brunswick)

Ardent promoteur de la culture francophone au Nouveau-Brunswick, Antoine Landry s'est dédié à l'essor de la péninsule acadienne. Homme de vision, il a su bâtir un plan de développement économique régional basé sur la promotion des industries culturelles et touristiques. Un des membres fondateurs du Village Historique Acadien, il est aussi recherché sur la scène nationale pour son expertise dans les domaines du patrimoine, des arts et de la culture. Comme maire de Caraquet, il continue à promouvoir et à développer cette capitale culturelle de l'Acadie.

Henry **Morgentaler**, C.M.  
Toronto (Ontario)

Henry Morgentaler a eu un impact majeur sur la politique publique canadienne. Un survivant de l'holocauste, avec détermination, il n'a pas hésité, malgré les risques pour sa sécurité et sa vie même, à tenter de donner aux Canadiennes un éventail plus large d'options en matière de soins de santé. Ses actions ont été porteuses de changements et la source d'un débat important, dont l'influence sur la politique publique à l'échelle nationale est loin d'être négligeable. Il a sensibilisé le milieu médical et le public canadien aux questions touchant la santé de la reproduction des femmes. Bénévole respecté, il a assumé des rôles de leadership au sein d'organismes humanitaires et de défense des libertés civiles. Il est également le récipiendaire de nombreuses récompenses nationales et internationales.

Donald (Don) B. **Rix**, C.M., O.B.C.  
Burnaby (Colombie-Britannique)

Don Rix est un chef de file dans les milieux de la biotechnologie et des affaires de la Colombie-Britannique. Ancien président du plus grand laboratoire médical indépendant de la province, il a contribué à rehausser la visibilité de l'industrie de la biotechnologie par son rôle au sein du BC Innovation Council. Philanthrope distingué, il appuie généreusement et résolument la recherche et les arts en créant de riches dotations et bourses d'études dans plusieurs établissements universitaires. Il s'occupe aussi activement du Vancouver Opera, de la Vancouver Art Gallery et de Festival Vancouver.

Jeffrey **Spalding**, C.M.  
Calgary (Alberta)

Jeffrey Spalding est un défenseur dynamique et engagé de l'art et des artistes canadiens. À titre de directeur et de conservateur de galeries d'art en Alberta et en Nouvelle-Écosse, il a attiré une nouvelle clientèle en favorisant la croissance des collections et en montant des expositions populaires qui ont captivé les enfants, les étudiants et le grand public. Peintre réputé et défenseur des arts, il est aujourd'hui PDG du musée Glenbow, où il continue à mettre en valeur l'art visuel contemporain canadien et à le faire connaître dans le monde entier.

## OFFICIERS

Jocelyne **Alloucherie**, O.C.  
Montréal (Québec)

Lors de sa première exposition solo au Musée du Québec en 1973, déjà Jocelyne Alloucherie se distinguait. Sculpteure, mais surtout considérée comme l'une de nos meilleures artistes multidisciplinaires, elle marie avec bonheur la sculpture, le dessin, la peinture et la photographie. Elle est reconnue pour sa création d'installations dépouillées qui invitent le spectateur à la contemplation. Ses œuvres ont été exposées partout au Canada et à l'étranger et elles figurent dans bon nombre de nos musées. Ancienne professeure en arts visuels et en histoire de l'art, notamment à l'Université Laval et à l'Université d'Ottawa, elle était admirée pour la qualité de son enseignement.

George Elliott **Clarke**, O.C., O.N.S.  
Toronto (Ontario) et Windsor (Nouvelle-Écosse)

Courageux et convaincu, George Elliott Clarke se fait l'écho de la voix de ses ancêtres en inscrivant leurs histoires dans la littérature canadienne contemporaine. Ce poète, romancier et érudit raconte les expériences culturelles et historiques vécues par les Néo-Ecossais d'ascendance africaine, dans un langage riche à la fois provocateur et lyrique. Professeur à l'Université de Toronto, il a joué un rôle primordial établissant les études en littérature afro-canadienne en tant que discipline. Le lien profond qui l'unit à la Nouvelle-Écosse se manifeste dans son bénévolat auprès d'écoles locales, où il encourage et influence les écrivains en herbe.

Douglas Gordon (D.G.) **Jones**, O.C.  
North Hatley (Québec)

Comptant parmi les plus grands poètes lyriques canadiens, D.G. Jones a également fait sa marque comme traducteur, enseignant et rédacteur. Son œuvre, admirée pour la musicalité de ses mots et la maîtrise de la forme poétique, a eu une profonde influence sur certains des poètes canadiens les plus connus et les plus primés. Il est à l'origine de projets novateurs dans les domaines de l'éducation et de l'édition, il a notamment participé à la fondation de la revue littéraire *Ellipse*, il est un promoteur de la compréhension interculturelle entre le Canada français et le Canada anglais.

Jean **Lemire**, O.C.  
Montréal (Québec)

Biologiste, explorateur et cinéaste, Jean Lemire a su sensibiliser le public au fragile équilibre environnemental des écosystèmes marins. Responsable de plusieurs expéditions scientifiques et cinématographiques à bord de son navire, le *Sedna IV*, il a produit des documentaires prisés mondialement sur les répercussions du réchauffement planétaire en Arctique et en Antarctique. Par ses films et ses conférences, il informe et conscientise son auditoire. Son engagement indéfectible envers la protection de l'environnement lui a valu de nombreux prix et distinctions, dont le prix Hommage de la Société géographique royale du Canada.

Grant **Munro**, O.C.  
Westmount (Québec)

Grant Munro est un pionnier du monde de l'animation et du cinéma. À l'Office national du film, dont il est l'un des premiers et des plus anciens membres, il a développé des techniques nouvelles qui ont inspiré l'industrie du cinéma et d'autres animateurs. Il a également produit des films à vocation pédagogique montrés dans les écoles partout au Canada, et collaboré avec l'Hôpital pour enfants de Montréal à la création de films éducatifs destinés aux enfants ayant des troubles d'apprentissage. Il a aussi participé à la réalisation de plusieurs films primés et est de plus un modèle d'inspiration et un mentor pour plusieurs générations de jeunes cinéastes.

Lawrence (Larry) M. **Tanenbaum**, O.C.  
Toronto (Ontario)

Larry Tanenbaum est une personnalité influente dans le milieu du sport au Canada et un visionnaire philanthropique. Il a joué un rôle actif dans l'acquisition de la concession de l'équipe de basket-ball des Raptors de Toronto et dans la construction du Centre Air Canada, qui, avec les Maple Leafs de Toronto, forment le groupe Maple Leaf Sports and Entertainment Limited, dont il est président. Ardent défenseur et généreux promoteur de la recherche médicale au Canada, il est le cofondateur de l'institut de recherche Samuel Lunenfeld et a contribué à la création de plusieurs programmes en recherche scientifique. Il est actif dans un grand nombre d'organismes locaux et nationaux de soins de santé et de charité.

## COMPAGNONS

L'honorable Louise **Arbour**, C.C.  
Toronto (Ontario)

Passionnée des droits humains et des libertés civiques, Louise Arbour a fait sa marque dans les plus hautes sphères du milieu juridique, tant sur la scène canadienne qu'internationale. Elle a notamment occupé les postes de juge à la Cour suprême du Canada et de procureure en chef du Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie et le Tribunal pénal international pour le Rwanda, saisis des violations des droits de la personne commises dans ces deux pays. À ce titre, elle a fait preuve d'une détermination à toute épreuve pour traduire les criminels en justice, quel que soit leur statut ou leur titre. En tant que Haut-Commissaire des Nations Unies aux droits de l'homme, elle a continué de rehausser la réputation du Canada dans le monde.

Marcel **Trudel**, C.C., G.O.Q.  
Boucherville (Québec)

Éminent historien et professeur émérite de l'Université d'Ottawa, Marcel Trudel ne cesse de contribuer de manière exceptionnelle à l'avancement du savoir historique sur le Québec et le Canada. D'une érudition hors du commun, il soumet le passé au crible de son analyse. Ses travaux, caractérisés par leur rigueur scientifique et la richesse de leur documentation, ont contribué de façon fondamentale à renouveler les perspectives sur l'histoire de la Nouvelle-France et ont grandement enrichi l'historiographie canadienne-française. Enseignant hors pair, il demeure un mentor pour plusieurs et un modèle pour des générations d'historiens qu'il a formées.

*Il s'agit d'une promotion au sein de l'Ordre.*

## **ANNEXE C - FICHE D'INFORMATION SUR L'ORDRE DU CANADA**

L'Ordre du Canada a été établi en 1967 pour reconnaître les réalisations et les services exceptionnels dans divers champs de l'activité humaine. Il s'agit de la plus haute distinction honorifique civile de notre pays pour l'œuvre d'une vie entière. Il existe trois grades de membres — Compagnon, Officier et Membre — qui permettent d'honorer des gens en fonction du niveau et de l'envergure de leurs réalisations.

Les nominations sont faites sur recommandation du Conseil consultatif de l'Ordre du Canada, un conseil indépendant présidé par le juge en chef du Canada.

Le gouverneur général est chancelier et compagnon principal de l'Ordre. Les membres du Conseil reflètent la diversité et l'excellence au sein de la société canadienne. Certains d'entre eux sont nommés en vertu de la fonction qu'ils occupent; d'autres sont nommés pour un mandat d'une période déterminée afin d'assurer une représentation équilibrée des diverses régions du pays.

Toute personne ou tout groupe peut proposer la candidature d'une personne jugée digne de cette distinction.

Tout Canadien ou Canadienne est admissible à devenir membre de l'Ordre du Canada. Seuls les politiciens et les juges fédéraux et provinciaux ne peuvent l'être pendant la période où ils occupent leurs fonctions.

Les personnes qui n'ont pas la nationalité canadienne peuvent être nommées à titre honorifique.